



CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

----- ☯ -----

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 10/ELOVI/2023

THỰC PHẨM BỒ SUNG, NUTRITIONAL MILK POWDER

200 g (20 g x 10 gói)

THÁI NGUYÊN, 2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 10/ELOVI/2023

I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức: Công ty Cổ phần ELOVI Việt Nam.

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phố Yên, phường Thuận Thành, thành phố Phố Yên, tỉnh Thái Nguyên.

Điện thoại: 0208.3866472

Fax: 0208.3866474

Mã số doanh nghiệp: 4600285900

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: THỰC PHẨM BỔ SUNG, NUTRITIONAL MILK POWDER 200 g (20 g x 10 gói)

2. Thành phần:

Dextrin, lactose, dầu thực vật (dầu hạt cọ, dầu cọ, dầu đậu nành), đạm sữa, đường, casein, dầu dạng bột (chứa axit béo chuỗi trung bình - MCT), resistant dextrin, calci carbonat, galacto-oligosaccharide syrup, trinatri citrat, magnesi chlorid, trikali phosphat, lactulose, bột dầu cá, chất điều chỉnh độ axit (330), *Bifidobacterium longum* BB536, kali clorid, chất nhũ hóa (322(i)), tricalci phosphat, kali carbonat, vitamin C (natri L-ascorbat), lactoferrin, *Lactobacillus paracasei* MCC1849 (đã thanh trùng), dikali hydro phosphat, casein thủy phân, calci clorid, men khô, hương tổng hợp, sắt (III) pyrophosphat, vitamin E (D- α -tocopherol), nicotinamid, calci D-pantothenat, vitamin B6 (pyridoxine hydrochlorid), vitamin A (retinyl palmitat), vitamin B2 (natri riboflavin 5'-phosphat), vitamin B1 (thiamin hydrochlorid), acid folic (acid pteroymonoglutamic), chất tạo màu tự nhiên (161b(i)), vitamin D (cholecalciferol), vitamin B12 (cyanocobalamin).

Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành và cá.



3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1. Quy cách đóng gói:

Đóng gói với khối lượng tịnh: Hộp giấy 200 g (20 g x 10 gói)

Sai số định lượng phù hợp với Thông tư số 21/2014/TT-BKHCN của Bộ Khoa học và Công nghệ.

4.2. Chất liệu bao bì:

Bên ngoài là hộp giấy, bên trong là các túi PE chuyên dùng, ghép kín, đảm bảo yêu cầu an toàn thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Tên cơ sở: MORINAGA MILK INDUSTRY CO.,LTD

Địa chỉ: 5-33-1 Shiba, Minatoku, Tokyo, Nhật Bản.

Sản xuất tại Nhà máy Yamato

Địa chỉ: 4-601 Tateno, Higashiyamato City, Tokyo 207-0021 Tokyo, Nhật Bản.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.

Quyết định số 38/2008/QĐ-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa của Melamine nhiễm chéo trong thực phẩm.

Thông tư số 24/2013/TT-BYT: Quy định mức giới hạn tối đa dư lượng thuốc thú y trong thực phẩm.

Thông tư số 50/2016/TT-BYT: Quy định giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm.

00285
CÔNG TY
CỔ PHẦN
ELOV
VIỆT NAM
SẢN XUẤT

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Thái Nguyên, ngày 13 tháng 10 năm 2023



TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIHAYA TAKASHI



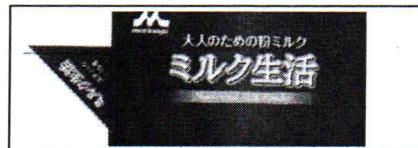


TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIHAYA TAKASHI

A circular stamp with the following text:

MS.TKCN 1600285900 - C.T.C.P. 19/11/2010
CỘNG HÒA
CỘ PHẦN
ELVN
VIỆT NAM
TỈNH THÀNH
NGUYỄN

2021年04月30日 10:26



SỮA MILK LIFE
10 gói



SỮA BỘT CHO NGƯỜI LỚN
Milk Life

Thiết kế dạng gói, dễ dàng sử dụng

CALCI
LACTOFERRIN
BỘT BIFIDOBACTERIA
LAC-SHIELD
Acid béo chuỗi trung bình
Sắt

Gói 20g x 10 gói

Tên gọi: Thực phẩm dinh dưỡng. Thành phần nguyên liệu: Tinh bột phân giải (Sản xuất tại Nhật Bản), lactose, chất béo điều chỉnh, protein sữa, đường nâu, casein, dầu bột chúa Acid béo chuỗi trung bình, dextrin khó phân hủy, đường lỏng galactooligosaccharide, lactulose, bột dầu cá tinh luyện, bột bifidobacteria, bột vi khuẩn lactic acid tiệt trùng, chất tiêu hóa casein, men khô/ Calcium Carbonate, Natri citrate, Potassium Phosphate, Mg clorua, citric acid, K chloride, lecithin (Có nguồn gốc từ đậu nành), Calcium phosphate, Kali carbonate, V.C, lactoferrin, Calcium chloride, hương liệu, sắt pyrophosphate, V.E, niacin, Calci pantothenate, V.B6, V.A, V.B2, V.B1, folic acid, sắc tố chiết xuất từ cúc vạn thọ, V.D, V.B12.

Khối lượng tịnh: 200g (20g x 10 gói)

Hạn sử dụng: Ghi dưới đáy hộp

Cách bảo quản: Tránh những nơi có nhiệt độ, độ ẩm cao

Nhà sản xuất: MORINAGA MILK INDUSTRY CO.,LTD.

5-33-1 Shiba, Minato-ku, Tokyo

Nơi sản xuất: MORINAGA MILK INDUSTRY CO.,LTD. Nhà máy Yamato

4-601 Tateno, Higashiyamato City, Tokyo

Phòng chăm sóc khách hàng của Morinaga

Số điện thoại: 0120-303-633

Thông tin hàm lượng dinh dưỡng Ứng với 1 gói (20g)

Năng lượng	93kcal	Pantothenic acid	1.1mg
Chất đạm	2.0g	Folic acid	33μg
Chất béo	4.0g	Kẽm	0.6mg
Chất bột đường	12.6g	Kali	140mg
Đường	12.0g	Calci	150mg
Chất xơ	0.6g	Sắt	1.5mg
Lượng muối tương đương	0.12g	Magie	18mg
Vitamin A	130μg	Photpho	63mg
Vitamin B1	0.17mg	Lactoferrin	20mg
Vitamin B2	0.18mg	Linoleic acid	500mg
Vitamin B6	0.20mg	α-linolenic acid	50mg
Vitamin B12	0.30μg	DHA	11mg
Vitamin C	12.5mg	Galactooligosaccharide	1.0g
Vitamin D	1.0 μg	Lactulose	100mg
Vitamin E	1.5mg	Niacin	100mg
Thiamine	1.6mg	Lutein	20 μg

Theo điều tra của Morinaga Milk Industry Co., Ltd

● Trong 1 gói (20g) có chứa:

2 tỷ lợi khuẩn Bifidobacteria (Sóng)

10 tỷ lợi khuẩn LAC-Shield (Tiệt trùng) LAC-Shield ®

Thành phần gây dị ứng (Có trong danh mục 28 sản phẩm): Sữa, đậu nành

Hạn sử dụng (Của các gói nhỏ khi chưa bóc):

Giấy: Hộp ngoài Nhựa: Túi của mỗi gói nhỏ

名称:栄養調整食品 原材料名:「アミノ酸分類物(蛋白質製造), 乳糖, 調整醣類, カルシウム, 三温脂, カゼイン, 中链脂肪酸含有植物油脂, 鹽素化性テキスクリン, カラクチオリゴ糖, 酸乳, ラクトフェリン, 精製魚油粉末, ビフィズス菌, シードル酵母, ミルク生活」
内 容 量:200g (20g×10本)
賞味期限:下段に記載
保存方法:高温多湿を避けて保管してください。
製造者:森永乳業株式会社
東京都港区芝5-33-1

製造所:森永乳業株式会社
大和工場 東京都立川市大和町4-601
森永乳業お客様窓口 0120-303-633

栄養成分表示 1本(20g)あたり
エネルギー 93kcal パントテン酸 1.1mg
たんぱく質 2.0g 鉄 33mg
脂質 4.0g 钙 0.6mg
炭水化物 12.6g カリウム 140mg
糖質 12.0g カルシウム 150mg
食物繊維 0.6g 銀 1.5mg
食塩相当量 0.12g マグネシウム 38mg
ビタミンA 130μg リン 63mg
ビタミンB1 0.17mg ラクトフェリン 20mg
ビタミンB2 0.18mg ゼラチン 500mg
ビタミンB6 0.20mg α-リノレン酸 50mg
ビタミンB12 0.30μg DHA 11mg
ビタミンC 12.5mg 中鏈脂肪酸 1.0g
ビタミンD 1.0 mg ラクトロース 100mg
ビタミンE 1.5mg ガラクトオリゴ糖 100mg
ナイアシン 1.6 mg ルテイン 20 μg

1本(20g)あたり 「森永乳業株式会社」
「フィスキンBB536(生乳)20億個
「シードル乳酸菌」(乳酸)100億個配合

アレルゲン(20g當り): 乳成分・大豆

4 902720 136082

賞味期限(個包装開封前):

LOT

紙 外箱 タブ 錠包裝

ミルク生活だから
まとめて摂れる健康サポート成分
守る力をサポート
環境をサポート
機能力をサポート
ラクトフェリン **ビフィズス菌 BB536** **シールド乳酸菌***
■カルシウム ■中鎖脂肪酸 ■鉄
こんな使い方もできます
ヨーグルトにまぜて
コーヒーにまぜて
お召し上がり方
(1)コップにスティック1本(20g)を入れます。
ぬ約100mlの水やお湯を入れて、よくかき混ぜます。
●水にもよく溶けます。お好みの量でお召し上がりください。
●コーヒー、ヨーグルトや牛乳に混ぜても美味しいお召し上がり
ます。●本品にはビフィズス菌が生きたまま入っています。生きたまま
ビフィズス菌を扱いたい場合は40℃までのご利用をお願いします。

使用上の注意
●本品は乳幼児用ミルクではありません。直射日光を避け常温で保
存し、冷蔵庫等には入れないでください。●一度封を開いたスティックは
残さず、切ってください。●溶かしたミルクはお早めに飲み込祝い。

キャンペーン応募方法や
ミルク生活の新しい情報
検索

Sữa MILK LIFE

Thành phần hỗ trợ sức khỏe có thể hấp thụ được

Hỗ trợ khả năng bảo vệ	Hỗ trợ môi trường đường ruột	Hỗ trợ tăng cường sức khỏe
LACTOFERRIN	KHUẨN BIFIDOBACTERIA BB536	LAC-SHIELD

Calcium Acid béo chuỗi trung bình Sắt

Có thể sử dụng như sau

Pha với Café	Pha với sữa chua
--------------	------------------

Hướng dẫn sử dụng

- (1) Cho 1 gói bột (20g) vào cốc
- (2) Cho khoảng 100ml nước hoặc nước ấm vào, khuấy đều và thưởng thức.

- Sản phẩm có thể tan cả khi hòa với nước thông thường. ● Có thể tăng giảm lượng nước theo sở thích. ● Có thể ngọt hơn nếu pha với cà phê, nước trái cây, sữa chua v.v... ● Sản phẩm này có chứa lợi khuẩn Bifidobacteria sống. Để hấp thụ lợi khuẩn Bifidobacteria sống, vui lòng sử dụng sản phẩm ở nhiệt độ tối đa là 40°C.

Chú ý khi sử dụng

- Sản phẩm này không phải là sữa dành cho trẻ em. ● Bảo quản ở nhiệt độ phòng, tránh ánh sáng mặt trời, không để vào tủ lạnh. ● Mỗi gói nên sử dụng hết trong 1 lần, không để còn thừa. ● Sữa đã pha cần được sử dụng ngay

Tìm từ khóa MIRUKU SEIKATSU để ứng tuyển tham gia chiến dịch cũng như tìm hiểu thêm thông tin chi tiết về sản phẩm.

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 18 tháng 09 năm 2023 tại trụ sở Văn phòng Công chứng Lại Khánh - Địa chỉ: A4TT19, Khu đô thị Văn Quán - Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội,

Tôi, Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do ông (bà): Đỗ Thị Huyền CMND số: 013491315, cấp ngày 09/12/2011, nơi cấp công an Thành phố Hà Nội là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Lại Khánh .Địa chỉ: A4TT19, Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội, dịch từ tiếng **Nhật sang tiếng Việt**;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông (bà): Đỗ Thị Huyền
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 04 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một bản tại Văn phòng Công chứng Lại Khánh, A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 2862 , Quyển số 01 TP/CC-SCC/BD

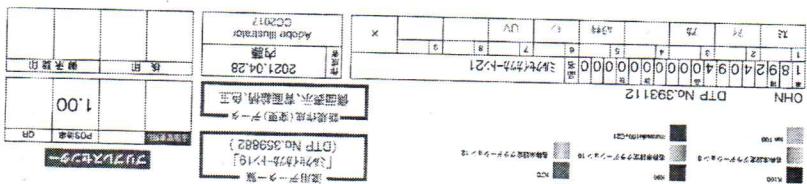
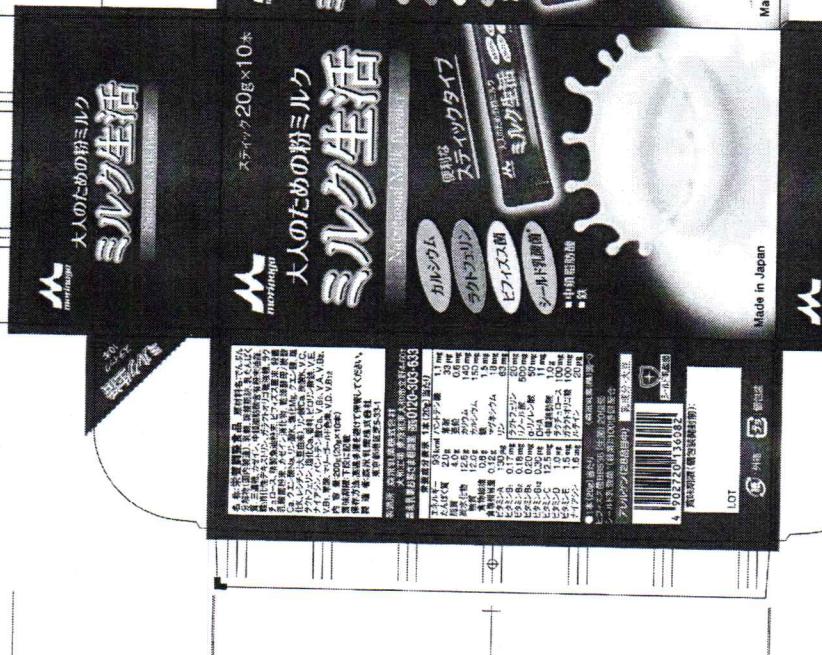
NGƯỜI DỊCH



Đỗ Thị Huyền



**CÔNG CHỨNG VIÊN
Lại Hồng Khanh**



NHÃN PHỤ SẢN PHẨM



THỰC PHẨM BỔ SUNG, NUTRITIONAL MILK POWDER 200 G (20 G X 10 GÓI)

Thành phần: Dextrin, lactose, dầu thực vật (dầu hạt cọ, dầu cù, dầu đậu nành), đạm sữa, đường, casein, dầu dê béo (chứa axit béo chuỗi trung bình - MCT), resistant dextrin, calci carbonat, galacto-oligosaccharide syrup, trinatri citrat, magnesi chlorid, trikali phosphat, lactulose, bột dầu cá, chất điều chỉnh độ axit (30), *Bifidobacterium longum* BB536, kali clorid, chất nhũ hóa (322(i)), nicali phosphat, kali carbonat, vitamin C (natri L-ascorbat), lactoferrin, *Lactobacillus paracasei* MCC1849 (thanh trùng), dikali hydro phosphat, casein thủy phân, calci clorid, men khô, hương liệu tổng hợp, sắt (III) pyrophosphat, vitamin E (D- α -tocopherol), nicotinamid, calci D-pantothenat, vitamin B6 (pyridoxine hydrochlorid), vitamin A (retinyl palmitat), vitamin B2 (natri riboflavin 5'-phosphate), vitamin B1 (thiamin hydrochlorid), acid folic (acid pteroylmonoglutamic), chất tạo màu tự nhiên (161b(ii)), vitamin D (colecalciferol), vitamin B12 (cyanocobalamin).

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

THÀNH PHẦN	ĐƠN VỊ	TRÊN 20 G	TRÊN 100 G
Năng lượng	kcal	93	465
Chất đạm	g	2,0	10,0
Chất béo	g	4,0	20,0
Chất bột đường	g	12,6	63,0
Hydrat carbon hữu hiệu	g	12,0	60,0
Chất xơ	g	0,6	3,0
Vitamin A	µg	130	650
Vitamin B1	mg	0,17	0,85
Vitamin B2	mg	0,18	0,90
Vitamin B6	mg	0,20	1,00
Vitamin B12	µg	0,30	1,50
Vitamin C	mg	12,5	62,5
Vitamin D	µg	1,0	5,0
Vitamin E	mg	1,5	7,5
Niacin	mg	1,6	8,0
Add Pantothenic	mg	1,1	5,5
Add Folic	µg	33	165
Kẽm	mg	0,6	3,0
Natri	mg	47,2	236
Kali	mg	140	700
Canxi	mg	150	750
Sắt	mg	1,5	7,5
Magni	mg	18	90
Photpho	mg	63	315
Lactoferrin	mg	20	100
Add Linoleic	mg	500	2500
Add α-Linolenic	mg	50	250
DHA	mg	11	55
Acid béo chuỗi trung bình (MCT)	g	1,0	5,0
Lactulose	mg	100	500
Galacto-oligosaccharide (GOS)	mg	100	500
Lutein	µg	20	100

Kích cỡ một phần ăn: 20 g.

Lợi khuẩn *Bifidobacterium longum* BB536: Khoảng 2 tỷ lợi khuẩn.

Lac-shield® (*Lactobacillus paracasei* MCC1849): Khoảng 10 tỷ lợi khuẩn.

THÔNG TIN VỀ SỨC KHỎE

Thành phần chính tạo nên công dụng của sản phẩm:

- 2 tỷ bào tử men vi sinh sống *Bifidobacterium longum* BB536 giúp hỗ trợ hệ tiêu hóa.
- Lactoferrin là kháng thể thuộc hệ miễn dịch tự nhiên từ sữa non và hỗ trợ tăng cường sức đề kháng cho cơ thể người lớn tuổi, vốn bị suy giảm theo thời gian.
- 10 tỷ bào tử LAC-shield® (*L. paracasei* MCC1849) (thanh trùng) giúp tăng cường hệ miễn dịch.
- Galacto-oligosaccharides (GOS), là nguồn thức ăn cho lợi khuẩn (prebiotic) trong đường ruột.
- Omega 3 và DHA tốt cho tim mạch và não.
- Canxi, Vitamin D giúp cho xương và răng chắc khỏe.
- Dietary Fiber là chất xơ giúp cải thiện tình trạng táo bón.
- Vitamin C, E, A và khoáng chất như Kẽm tăng cường hệ miễn dịch.
- Vitamin B6, B12, folic acid cùng Magie có khả năng cải thiện chức năng nhận thức ở người già.

Hướng dẫn sử dụng:

* Bước 1: Vệ sinh sạch sẽ dụng cụ pha sữa trước khi tiến hành pha sữa.

* Bước 2: Cho 100ml nước ấm (hoặc nhiệt độ mong muốn) vào ly pha với 20 gram bột sữa cho một lần pha.

* Bước 3: Khuấy đều và thưởng thức.

Có thể sử dụng chung với cà phê, sữa chua để thưởng thức.

Sản phẩm có chứa men lợi khuẩn *Bifidobacteria* còn sống, nếu muốn hấp thụ lợi khuẩn này thì vui lòng sử dụng nước nóng không quá 40°C.

Thông tin cảnh báo: Sản phẩm không phải là sữa dùng cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ dưới 3 tuổi.

Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành và cá.

Sản phẩm có thể xảy ra hiện tượng vón cục nếu bị tiếp xúc với hơi ẩm hoặc nước.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Không bảo quản sản phẩm trong tủ lạnh.

Lượng dùng đề nghị: Uống đều đặn 2 ly/ngày để bổ sung năng lượng, dưỡng chất cho cơ thể khỏe khoắn.

NSX: 18 tháng trước ngày HSD.

HSD: Xem trên bao bì sản phẩm.

Trọng lượng: 200g (20g x 10 gói).

Nhà sản xuất: MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD

Địa chỉ: 5-33-1 Shiba, Minato-ku, Tokyo, Nhật Bản.

Sản xuất tại: Nhà máy Yamato, địa chỉ: 4-601 Tateno, Higashiyamato City, Tokyo 207-0021 Tokyo, Nhật Bản.

Thương nhân nhập khẩu và phân phối: CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phố Yên, phường Thuận Thành, thành phố Phố Yên, tỉnh Thái Nguyên.

Điện thoại: 1800-888-602 * **Website:** www.morinaga-elovi.com.vn

Xuất xứ: Nhật Bản.



Report N°: 0000325728

Page N° 1/4

Ho Chi Minh City, Date: October 13, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/10/2023ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCHJOB NO.: 2309A-2140
Đơn hàng: 2309A-2140

CLIENT'S NAME : ELOVI VIETNAM JSC
Tên khách hàng CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

CLIENT'S ADDRESS : NAM PHO YEN INDUSTRIAL PARK, THUAN THANH WARD, PHO YEN CITY, THAI NGUYEN PROVINCE, VIETNAM
Địa chỉ KCN NAM PHỐ YÊN, PHƯỜNG THUẬN THÀNH, THÀNH PHỐ PHỐ YÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

SAMPLE INFORMATION:

THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : Client
Được lấy/ gửi bởi : Khách hàng

Client's reference : Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 200 g (20 g x 10 gói)
Chú thích của khách hàng

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : Food (approx. 0.781kg) in full label paper boxes
Mô tả mẫu : Thực phẩm (khoảng 0.781kg) chứa trong hộp giấy nhãn mác đầy đủ

Sample ID : 2309A-2140.001
Mã số mẫu

Date sample(s) received : September 23, 2023
Ngày nhận mẫu : 23/09/2023

Testing period : September 23, 2023 - September 29, 2023
Thời gian thử nghiệm : 23/09/2023 - 29/09/2023

Test(s) requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result(s) : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

LFOD-QAM-F-2010-1 - 08 Jun, 2022

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Report N°: 0000325728

Page N° 2/4

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
1. Deoxynivalenol <i>Deoxynivalenol</i>	LFOD-TST-SOP-8456	<10	3	10	µg/kg	
2. Ochratoxin A <i>Ochratoxin A</i>	LFOD-TST-SOP-8456	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
3. Zearalenone <i>Zearalenone</i>	LFOD-TST-SOP-8456	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
4. Aflatoxin (sum of B1, B2, G1 and G2) <i>Aflatoxin (tổng của B1, B2, G1 và G2)</i>	LFOD-TST-SOP-8456	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-(a)	-(a)	µg/kg	
5. Aflatoxin B1 <i>Aflatoxin B1</i>	LFOD-TST-SOP-8456	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
6. Aflatoxin B2 <i>Aflatoxin B2</i>	LFOD-TST-SOP-8456	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
7. Aflatoxin G1 <i>Aflatoxin G1</i>	LFOD-TST-SOP-8456	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
8. Aflatoxin G2 <i>Aflatoxin G2</i>	LFOD-TST-SOP-8456	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
9. Aflatoxin M1 <i>Aflatoxin M1</i>	ISO 14501:2021	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.03	0.1	µg/kg	

Note/Ghi chú:

- The methods/analytes remarked with an asterisk (*) are not currently within the ISO 17025 accreditation scope.
Phương pháp/chỉ tiêu được đánh dấu một sao () chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025.*
- The methods without remark of a superscript number were performed by SGS HCM Laboratory; the ones remarked with a superscript number (¹) were performed by SGS Can Tho Laboratory; and others remarked with two asterisks (**) were done by subcontractor that was mentioned in the parentheses after the method respectively.
*Phương pháp không được đánh dấu với chỉ số trên được thực hiện bởi PTN SGS HCM; phương pháp được đánh dấu với chỉ số trên (¹) được thực hiện bởi PTN SGS Cần Thơ; và phép thử được đánh dấu với hai sao (**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn sau phương pháp tương ứng.*
- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.
Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.
- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.
LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ứng với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

Report N°: 0000325728

Page N° 3/4

LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipettable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thì kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ đã với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <10 cfu/g nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mL (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ mẫu được kiểm, hoặc <10 cfu/diện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kỳ phản ứng nào ngoài sau khoảng thời gian ủ qui định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất), 0 MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất).

- (a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum item.
- (a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000325728

Page N° 4/4

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15
DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu
không có thông báo đặc biệt khác

*This report cancels and supersedes the report No. 0000313724 issued by SGS Vietnam Ltd.
Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 0000313724 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH.*

*** END OF THE REPORT ***

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mật Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xụ



Lâm Văn Xụ
Giám Đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St.,
Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

*This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.*



Report N°: 0000325772

Page N° 1/8

Ho Chi Minh City, Date: October 13, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/10/2023

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: 2309A-2140
Đơn hàng: 2309A-2140

CLIENT'S NAME : ELOVI VIETNAM JSC
Tên khách hàng CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

CLIENT'S ADDRESS : NAM PHO YEN INDUSTRIAL PARK, THUAN THANH WARD, PHO YEN CITY, THAI NGUYEN PROVINCE, VIETNAM
Địa chỉ KCN NAM PHỐ YÊN, PHƯỜNG THUẬN THÀNH, THÀNH PHỐ PHỐ YÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

SAMPLE INFORMATION:

THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : Client
Được lấy/ gửi bởi : Khách hàng

Client's reference : Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 200 g (20 g x 10 gói)
Chú thích của khách hàng

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : Food (approx. 0.781kg) in full label paper boxes
Mô tả mẫu : Thực phẩm (khoảng 0.781kg) chứa trong hộp giấy nhãn mác đầy đủ

Sample ID : 2309A-2140.001
Mã số mẫu

Date sample(s) received : September 23, 2023
Ngày nhận mẫu : 23/09/2023

Testing period : September 23, 2023 - September 29, 2023
Thời gian thử nghiệm : 23/09/2023 - 29/09/2023

Test(s) requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result(s) : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau

M.S.D.N:010
SG
QUẢN

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 t(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



SGS

Report N°: 0000325772

Page N° 2/8

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
1. Albendazole <i>Albendazole</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
2. Doramectin <i>Doramectin</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	2	5	µg/kg	
3. Eprinomectin (determined and expressed as Eprinomectin B1a) <i>Eprinomectin (được xác định và quy về Eprinomectin B1a)</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	3	10	µg/kg	
4. Febantel <i>Febantel</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
5. Fenbendazole (sum of fenbendazole, oxfendazole and oxfendazole sulphone, expressed as oxfendazole sulphone) <i>Fenbendazole (tổng của fenbendazole, oxfendazole and oxfendazole sulphone, quy về oxfendazole sulphone)</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	_(a)	_(a)	µg/kg	
6. Fenbendazole <i>Fenbendazole</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
7. Oxfendazole <i>Oxfendazole</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
8. Oxfendazole sulfone <i>Oxfendazole sulfone</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
9. Imidocarb <i>Imidocarb</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
10. Ivermectin (22,23-dihydro-avermectin B1a) <i>Ivermectin</i> <i>(22,23-dihydro-avermectin B1a)</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	2	5	µg/kg	
11. Monensin <i>Monensin</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
12. Sulfamethazine (Sulfadimidine) <i>Sulfamethazine (Sulfadimidine)</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
13. Thiabendazole (sum of Thiabendazole and 5-hydroxy-Thiabendazole) <i>Thiabendazole (tổng của Thiabendazole và 5-hydroxy-Thiabendazole)</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	_(a)	_(a)	µg/kg	
14. Thiabendazole <i>Thiabendazole</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
15. Thiabendazole, 5-hydroxy- <i>Thiabendazole, 5-hydroxy-</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
16. Trichlorfon (Dipterex) <i>Trichlorfon (Dipterex)</i>	AOAC 2020.04 (Stream A) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
17. Amoxicillin <i>Amoxicillin</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
18. Penethamate (determined and expressed as Benzylpenicillin) <i>Penethamate (được xác định và quy về Benzylpenicillin)</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/L	
19. Diminazene <i>Diminazene</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	
20. Isometamidium <i>Isometamidium</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	
21. Lincomycin <i>Lincomycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
22. Pirlimycin <i>Pirlimycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
23. Spiramycin (sum of Spiramycin and Neospiramycin expressed as Spiramycin) <i>Spiramycin (tổng của Spiramycin và Neospiramycin được quy về Spiramycin)</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	_(a)	_(a)	µg/kg	
24. Spiramycin <i>Spiramycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	
25. Neospiramycin <i>Neospiramycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St.,
Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service
<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations
 of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of
 this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings
 at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The
 Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties
 to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction
 documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or
 appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest
 extent of the law.

Report N°: 0000325772

Page N° 4/8

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
26. Tylosin <i>Tylosin</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
27. Penethamate (determined and expressed as Benzylpenicillin) <i>Penethamate (được xác định và quy về Benzylpenicillin)</i>	AOAC 2020.04 (Stream B) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	1	3	µg/kg	
28. Streptomycin (sum of dihydrostreptomycin and streptomycin) <i>Streptomycin (tổng của dihydrostreptomycin và streptomycin)</i>	AOAC 2020.04 (Stream C) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-(a)	-(a)	µg/kg	
29. Streptomycin <i>Streptomycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream C) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	
30. Dihydrostreptomycin <i>Dihydrostreptomycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream C) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	
31. Gentamicin (sum of gentamicin C1, gentamicin C1a, gentamicin C2 and gentamicin C2a) <i>Gentamicin (tổng của gentamicin C1, gentamicin C1a, gentamicin C2 và gentamicin C2a)</i>	AOAC 2020.04 (Stream C) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	
32. Neomycin <i>Neomycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream C) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	C.T.T.N.H.H Y
33. Spectinomycin <i>Spectinomycin</i>	AOAC 2020.04 (Stream C) ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	10	30	µg/kg	.AM HAN
34. Clenbuterol <i>Clenbuterol</i>	CATH-LFOD-TST-SOP- 8000 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.02	0.05	µg/kg	H.I.M.N.Y
35. Dexamethasone <i>Dexamethasone</i>	CATH-LFOD-TST-SOP- 8004 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.1	0.3	µg/kg	
36. Ceftiofur (sum of ceftiofur and desfuroylceftiofur, expressed as ceftiofur) <i>Ceftiofur (tổng của ceftiofur và desfuroylceftiofur, quy về ceftiofur)</i>	CATH-LFOD-TST- SOP- 8008 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	6	20	µg/kg	See note (2)

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noi 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
37. Chlortetracycline (sum of CTC and CTC-4-epi) <i>Chlortetracycline (tổng của CTC và CTC-4-epi)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	_(a)	_(a)	µg/kg	
38. Chlortetracycline (CTC) <i>Chlortetracycline (CTC)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.5	1.5	µg/kg	
39. Chlortetracycline-4-epi (CTC-4-epi) <i>Chlortetracycline-4-epi (CTC-4-epi)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.5	1.5	µg/kg	
40. Oxytetracycline (sum of OTC and OTC-4-epi) <i>Oxytetracycline (tổng của OTC và OTC-4-epi)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	_(a)	_(a)	µg/kg	
41. Oxytetracycline (OTC) <i>Oxytetracycline (OTC)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
42. Oxytetracycline-4-epi (OTC-4-epi) <i>Oxytetracycline-4-epi (OTC-4-epi)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
43. Tetracycline (sum of TC and TC-4-epi) <i>Tetracycline (tổng của TC và TC-4-epi)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	_(a)	_(a)	µg/kg	
44. Tetracycline (TC) <i>Tetracycline (TC)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
45. Tetracycline-4-epi (TC-4-epi) <i>Tetracycline-4-epi (TC-4-epi)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8015 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.3	1	µg/kg	
46. Colistin (sum of Colistin A and Colistin B) <i>Colistin (tổng của Colistin A và Colistin B)</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8021 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	_(a)	_(a)	µg/kg	
47. Colistin A <i>Colistin A</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8021 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	20	50	µg/kg	
48. Colistin B <i>Colistin B</i>	CATH-LFOD-TST-SOP-8021 ⁽¹⁾	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	20	50	µg/kg	

Note/Ghi chú:

- The methods/analytes remarked with an asterisk (*) are not currently within the ISO 17025 accreditation scope.
Phương pháp/chỉ tiêu được đánh dấu một sao () chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025.*

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noi 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Report N°: 0000325772

Page N° 6/8

- The methods without remark of a superscript number were performed by SGS HCM Laboratory; the ones remarked with a superscript number (*) were performed by SGS Can Tho Laboratory; and others remarked with two asterisks (**) were done by subcontractor that was mentioned in the parentheses after the method respectively.

Phương pháp không được đánh dấu với chỉ số trên được thực hiện bởi PTN SGS HCM; phương pháp được đánh dấu với chỉ số trên (*) được thực hiện bởi PTN SGS Cần Thơ; và phép thử được đánh dấu với hai sao (**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn sau phương pháp tương ứng.

- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.

Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.

- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.

LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ứng với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.

LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipetteable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thi kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ đĩa với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <10 cfu/g nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mẫu (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ mẫu được kiểm, hoặc <10 cfu/diện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kì phản ứng nào ngay sau khoảng thời gian ủ qui định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất), 0 MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất).

- _(a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum item.
_(a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

- (2) Incl. metabolites convertible to desfuroylceftiofur by dithioerythritol
(2) Bao gồm các chất chuyển hóa khác được chuyển về desfuroylceftiofur bằng dithioerythritol

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist, Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000325772

Page N° 7/8

PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report cancels and supersedes the report No. 0000313643 issued by SGS Vietnam Ltd.
Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 0000313643 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH.

*** END OF THE REPORT ***

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000325772

Page N° 8/8

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xụ



Lâm Văn Xụ
Giám Đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report №: 0000325662

Page № 1/4

Ho Chi Minh City, Date: October 13, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/10/2023

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: 2309A-2140
Đơn hàng: 2309A-2140

CLIENT'S NAME : ELOVI VIETNAM JSC
CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM
CLIENT'S ADDRESS : NAM PHO YEN INDUSTRIAL PARK, THUAN THANH WARD, PHO YEN CITY, THAI NGUYEN PROVINCE, VIETNAM
KCN NAM PHỐ YÊN, PHƯỜNG THUẬN THÀNH, THÀNH PHỐ PHỐ YÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

SAMPLE INFORMATION:

THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : Client
Được lấy/ gửi bởi : Khách hàng
Client's reference : Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 200 g (20 g x 10 gói)
Chú thích của khách hàng

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : Food (approx. 0.781kg) in full label paper boxes
Mô tả mẫu : Thực phẩm (khoảng 0.781kg) chứa trong hộp giấy nhãn mác đầy đủ
Sample ID : 2309A-2140.001
Mã số mẫu
Date sample(s) received : September 23, 2023
Ngày nhận mẫu : 23/09/2023
Testing period : September 23, 2023 - September 29, 2023
Thời gian thử nghiệm : 23/09/2023 - 29/09/2023
Test(s) requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result(s) : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



SGS

Report N°: 0000325662

Page N° 2/4

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
1. Tin (Sn) <i>Thiếc</i>	ISO 21424:2018 (IDF 243:2018)	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.05	mg/kg	
2. Arsenic (As) <i>Asen</i>	AOAC 2013.06	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg	
3. Cadmium (Cd) <i>Cadimi</i>	AOAC 2013.06	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg	
4. Mercury (Hg) <i>Thủy ngân</i>	AOAC 2013.06	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg	
5. Lead (Pb) <i>Chì</i>	AOAC 2013.06	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-	0.01	mg/kg	

Note/Ghi chú:

- The methods/analytes remarked with an asterisk (*) are not currently within the ISO 17025 accreditation scope.
Phương pháp/chỉ tiêu được đánh dấu một sao () chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025.*
- The methods without remark of a superscript number were performed by SGS HCM Laboratory; the ones remarked with a superscript number (¹) were performed by SGS Can Tho Laboratory; and others remarked with two asterisks (**) were done by subcontractor that was mentioned in the parentheses after the method respectively.
*Phương pháp không được đánh dấu với chỉ số trên được thực hiện bởi PTN SGS HCM; phương pháp được đánh dấu với chỉ số trên (¹) được thực hiện bởi PTN SGS Cần Thơ; và phép thử được đánh dấu với hai sao (**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn sau phương pháp tương ứng.*
- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.
Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.
- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.
LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ứng với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.

LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipettable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thi kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với

01140
CÔNG
S- VIỆ
CHNHIỆ

3-TRI

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



SGS

Report N°: 0000325662

Page N° 3/4

chi tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ dữa với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/g nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mẫu (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ mẫu được kiểm, hoặc <10 cfu/diện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kì phản ứng nào ngòi sau khoảng thời gian ủ qui định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất), 0 MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất).

_(a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum item.

_(a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report cancels and supersedes the report No. 0000313714 issued by SGS Vietnam Ltd.
Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 0000313714 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH.

*** END OF THE REPORT ***

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St,

Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Report N°: 0000325662

Page N° 4/4

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mật Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xụ



Lâm Văn Xụ
Giám Đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Report N°: 0000325716

Page N° 1/4

Ho Chi Minh City, Date: October 13, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/10/2023

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: 2309A-2140
Đơn hàng: 2309A-2140

CLIENT'S NAME : ELOVI VIETNAM JSC
CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM
CLIENT'S ADDRESS : NAM PHO YEN INDUSTRIAL PARK, THUAN THANH WARD, PHO YEN CITY, THAI NGUYEN PROVINCE, VIETNAM
Địa chỉ
KCN NAM PHỐ YÊN, PHƯỜNG THUẬN THÀNH, THÀNH PHỐ PHỐ YÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

SAMPLE INFORMATION:

THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : Client
Được lấy/ gửi bởi : Khách hàng
Client's reference : Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 200 g (20 g x 10 gói)
Chú thích của khách hàng

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : Food (approx. 0.781kg) in full label paper boxes
Mô tả mẫu : Thực phẩm (khoảng 0.781kg) chứa trong hộp giấy nhãn mác đầy đủ
Sample ID : 2309A-2140.001
Mã số mẫu
Date sample(s) received : September 23, 2023
Ngày nhận mẫu : 23/09/2023
Testing period : September 23, 2023 - September 29, 2023
Thời gian thử nghiệm : 23/09/2023 - 29/09/2023
Test(s) requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result(s) : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000325716

Page N° 2/4

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
1. Melamine <i>Melamine</i>	ISO 23970:2021	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.01	0.03	mg/kg	

Note/Ghi chú:

- The methods/analytes remarked with an asterisk (*) are not currently within the ISO 17025 accreditation scope.
Phương pháp/chỉ tiêu được đánh dấu một sao () chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025.*
- The methods without remark of a superscript number were performed by SGS HCM Laboratory; the ones remarked with a superscript number (¹) were performed by SGS Can Tho Laboratory; and others remarked with two asterisks (**) were done by subcontractor that was mentioned in the parentheses after the method respectively.
*Phương pháp không được đánh dấu với chỉ số trên được thực hiện bởi PTN SGS HCM; phương pháp được đánh dấu với chỉ số trên (¹) được thực hiện bởi PTN SGS Cần Thơ; và phép thử được đánh dấu với hai sao (**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn sau phương pháp tương ứng.*
- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.
Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.
- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.
LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ứng với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.

LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipetteable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thì kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ đếm với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <10 cfu/g nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mẫu (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ mẫu được kiểm, hoặc <10 cfu/diện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kì phản ứng nào ngay sau khoảng thời gian ủ qui định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất), 0 MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất).

- (a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum item.
(a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St,
Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



SGS

Report N°: 0000325716

Page N° 3/4

PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15
DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu
không có thông báo đặc biệt khác

This report cancels and supersedes the report No. 0000313706 issued by SGS Vietnam Ltd.
Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 0000313706 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH.

*** END OF THE REPORT ***

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



SGS

Report N°: 0000325716

Page N° 4/4

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xụ



Lâm Văn Xụ
Giám Đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Report N°: 0000325742

Page N° 1/4

Ho Chi Minh City, Date: October 13, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/10/2023

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: 2309A-2140
Đơn hàng: 2309A-2140

CLIENT'S NAME : ELOVI VIETNAM JSC
Tên khách hàng CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

CLIENT'S ADDRESS : NAM PHO YEN INDUSTRIAL PARK, THUAN THANH WARD, PHO YEN CITY, THAI NGUYEN PROVINCE, VIETNAM
Địa chỉ KCN NAM PHỐ YÊN, PHƯỜNG THUẬN THÀNH, THÀNH PHỐ PHỐ YÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

SAMPLE INFORMATION:

THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : Client
Được lấy/ gửi bởi : Khách hàng

Client's reference : Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 200 g (20 g x 10 gói)
Chú thích của khách hàng

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : Food (approx. 0.781kg) in full label paper boxes
Mô tả mẫu : Thực phẩm (khoảng 0.781kg) chứa trong hộp giấy nhãn mác đầy đủ

Sample ID : 2309A-2140.001
Mã số mẫu

Date sample(s) received : September 23, 2023
Ngày nhận mẫu : 23/09/2023

Testing period : September 23, 2023 - September 29, 2023
Thời gian thử nghiệm : 23/09/2023 - 29/09/2023

Test(s) requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm : Theo yêu cầu của khách hàng

Test result(s) : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm : Vui lòng tham khảo trang sau

M.S.D.N-01
SG
TR
QUAN

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

Report №: 0000325742

Page № 2/4

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
1. Coagulase-positive staphylococci (Staphylococcus aureus and other species) <i>Coagulase-positive staphylococci (Staphylococcus aureus và nhóm khác dương tính với coagulase)</i>	ISO 6888-1:2021	<10	-	10	cfu/g	
2. Enterobacteriaceae <i>Enterobacteriaceae</i>	ISO 21528-2:2017	<10	-	10	cfu/g	
3. Listeria monocytogenes <i>Listeria monocytogenes</i>	ISO 11290-2:2017	<10	-	10	cfu/g	
4. Staphylococcal enterotoxin A, B, C, D, E <i>Staphylococcal enterotoxin A, B, C, D, E</i>	ISO 19020:2017	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.0025	-	µg/25g	
5. Salmonella spp. <i>Salmonella spp.</i>	ISO 6579-1:2017/ Amd 1:2020	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	0.6	-	cfu/25g	

Note/Ghi chú:

- The methods/analytes remarked with an asterisk (*) are not currently within the ISO 17025 accreditation scope.
Phương pháp/chỉ tiêu được đánh dấu một sao () chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025.*
- The methods without remark of a superscript number were performed by SGS HCM Laboratory; the ones remarked with a superscript number (') were performed by SGS Can Tho Laboratory; and others remarked with two asterisks (**) were done by subcontractor that was mentioned in the parentheses after the method respectively.
*Phương pháp không được đánh dấu với chỉ số trên được thực hiện bởi PTN SGS HCM; phương pháp được đánh dấu với chỉ số trên (') được thực hiện bởi PTN SGS Cần Thơ; và phép thử được đánh dấu với hai sao (**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn sau phương pháp tương ứng.*
- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.
Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AAFCO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.
- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.
LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ước với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.
- LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipetteable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

Report №: 0000325742

Page № 3/4

whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thi kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ dưa với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <10 cfu/g nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mẫu (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ mẫu được kiểm, hoặc <10 cfu/diện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kỳ phản ứng nào nghỉ ngơi sau khoảng thời gian ủ qui định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất), 0 MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất).

_(a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum item.

_(a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15
DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu
không có thông báo đặc biệt khác

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
 Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St,
 Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



SGS

Report N°: 0000325742

Page N° 4/4

This report cancels and supersedes the report No. 0000313731 issued by SGS Vietnam Ltd.
Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 0000313731 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH.

*** END OF THE REPORT ***

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xụ



Lâm Văn Xụ
Giám đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward,
Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St.,
Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.



Report N°: 0000325828

Page N° 1/5

Ho Chi Minh City, Date: October 13, 2023
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 13/10/2023

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

JOB NO.: 2309A-2140
Đơn hàng: 2309A-2140

CLIENT'S NAME : ELOVI VIETNAM JSC
Tên khách hàng CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

CLIENT'S ADDRESS : NAM PHO YEN INDUSTRIAL PARK, THUAN THANH WARD, PHO YEN CITY, THAI NGUYEN PROVINCE, VIETNAM
Địa chỉ KCN NAM PHỐ YÊN, PHƯỜNG THUẬN THÀNH, THÀNH PHỐ PHỐ YÊN, TỈNH THÁI NGUYÊN

SAMPLE INFORMATION:

THÔNG TIN MẪU

Sampled/ Submitted by : Client
Được lấy/ gửi bởi Khách hàng

Client's reference : Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 200 g (20 g x 10 gói)
Chú thích của khách hàng

The above information is submitted and identified by the client/applicant.
Các thông tin trên được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng/người yêu cầu.

Sample description : Food (approx. 0.781kg) in full label paper boxes
Mô tả mẫu Thực phẩm (khoảng 0.781kg) chứa trong hộp giấy nhãn mác đầy đủ

Sample ID : 2309A-2140.001
Mã số mẫu

Date sample(s) received : September 23, 2023
Ngày nhận mẫu 23/09/2023

Testing period : September 23, 2023 - September 29, 2023
Thời gian thử nghiệm 23/09/2023 - 29/09/2023

Test(s) requested : As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm Theo yêu cầu của khách hàng

Test result(s) : Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000325828

Page N° 2/5

TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Analyte Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	LOD	LOQ	Unit Đơn vị	Note Ghi chú
1. Pesticides by LC & GC-MS/MS ^(w) <i>Thuốc bảo vệ thực vật bởi LC & GC-MS/MS</i>	Refer to the note <i>Tham khảo phần ghi chú</i>	Not Detected <i>Không phát hiện</i>	-	-	mg/kg	

Note/Ghi chú:

- The methods/analytes remarked with an asterisk (*) are not currently within the ISO 17025 accreditation scope.
Phương pháp/chỉ tiêu được đánh dấu một sao () chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025.*
- The methods without remark of a superscript number were performed by SGS HCM Laboratory; the ones remarked with a superscript number (¹) were performed by SGS Can Tho Laboratory; and others remarked with two asterisks (**) were done by subcontractor that was mentioned in the parentheses after the method respectively.
*Phương pháp không được đánh dấu với chỉ số trên được thực hiện bởi PTN SGS HCM; phương pháp được đánh dấu với chỉ số trên (¹) được thực hiện bởi PTN SGS Cần Thơ; và phép thử được đánh dấu với hai sao (**) được thực hiện bởi nhà thầu phụ được đề cập trong ngoặc đơn sau phương pháp tương ứng.*
- All methods (e.g.: AOAC, AOCS, AACC, AACFO, SMEWW, CMMEF, SGS Laboratory developed method...) not stated with the published year were on the latest version at the time the tests were conducted.
Tất cả các phương pháp (như AOAC, AOCS, AACC, AACFO, SMEWW, CMMEF, phương pháp thử nội bộ...) không được công bố năm ban hành đều là phiên bản mới nhất tại thời điểm kiểm nghiệm.
- (w) Values below or equal to limit of detection, unless listed above. The test items are listed in the annex enclosed.
Nếu không được liệt kê bên trên thì những chất được kiểm nghiệm nhỏ hơn hoặc bằng giới hạn phát hiện. Các chỉ tiêu thử nghiệm được liệt kê trong phụ lục kèm theo.
- LOD = Limit of Detection. LOD is referred to the estimated Level of Detection at 50% of probability of detection (eLOD50) when applied to the qualitative microbiological analytes, Probability of Detection (POD) when applied to qualitative chemical analytes, or Probability of Identification (POI) when applied to identification analytes. The result of the analyte with the concentration below or equal to LOD is reported as Not Detected.
LOD = Giới hạn phát hiện. LOD ứng với mức phát hiện ước lượng mà 50% các phép thử nghiệm cho kết quả dương tính (eLOD50) khi áp dụng cho chỉ tiêu vi sinh định tính, khả năng phát hiện (POD) khi áp dụng cho chỉ tiêu hóa định tính hoặc khả năng định danh (POI) khi áp dụng cho chỉ tiêu nhận danh. Kết quả chất phân tích nhỏ hơn hoặc bằng LOD được báo cáo là Không phát hiện.

LOQ = Limit of Quantification. When the chemical analyte is detected but its concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as <LOQ; except for metal analytes that are reported as Not Detected. If the quantifiable result was calculated from individual analytes, it was done using unrounded single values without the ones below LOQ. For microbiological analytes, according to the plate count testing method with the initial dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <10 cfu/g if 1 mL of the diluted solution was incubated or <1 cfu/g if 10 mL of the diluted solution was incubated, <100 cfu/g for samples with further dilution of 10, <1 cfu/mL for pipetteable samples without dilution, <10 cfu/sample (or <10 cfu/swab) for hygiene environment samples that are required to report on whole tested samples, or <10 cfu/area for hygiene environment samples that are required to report on specific area; according to the membrane filter method without further dilution, the result of the sample that the relevant colonies were not formed was reported as <1 cfu per sample volume tested; according to MPN technique if there were no suspected reactions after required incubation period, the result was negative and reported as 0 MPN/g or 0 MPN/mL for samples without further dilution (i.e. sample amount of 1 g or 1 mL in the series of the highest concentration tubes), 0 MPN/0.1g or 0 MPN/0.1mL for samples with further dilution of 10 (i.e. sample amount of 0.1 g or 0.1 mL in the series of the highest concentration tubes), or <1.8 MPN/100mL for water samples (i.e. sample amount of 10 mL in the series of the highest concentration tubes).

LOQ = Giới hạn định lượng. Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả được thể hiện là <LOQ; ngoại trừ các chỉ tiêu kim loại thì kết quả được thể hiện là Không phát hiện. Nếu kết quả có thể định lượng được tính từ các chất phân tích riêng lẻ, nó được thực hiện từ các giá trị đơn lẻ chưa được làm tròn và không bao gồm các giá trị nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh, theo phương pháp thử nghiệm đồ đếm với hệ số pha loãng ban đầu là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <10 cfu/g nếu 1 mL dịch pha loãng đã được ủ hoặc <1 cfu/g nếu 10 mL dịch pha loãng mẫu được ủ, <100 cfu/g đối với mẫu pha loãng thêm 10 lần, <1 cfu/mL đối với mẫu có thể rút được mà không pha loãng, <10 cfu/mẫu (hoặc <10 cfu/swab) đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên toàn bộ diện tích đối với mẫu vệ sinh công nghiệp yêu cầu báo cáo trên diện tích cụ thể; theo phương pháp lọc mà không pha loãng thêm, mẫu không phát hiện khuẩn lạc được trả kết quả <1 cfu/thể tích mẫu được kiểm; theo kỹ thuật đếm số có xác suất lớn nhất, nếu không có bất kỳ phản ứng nào nghỉ ngòi sau khoảng thời gian ủ qui định, kết quả là âm tính và báo cáo được thể hiện là 0 MPN/g hoặc 0 MPN/mL với mẫu không pha loãng thêm (tương ứng với hàm lượng mẫu 1 g hoặc 1 mL ở dây ống có nồng độ cao nhất). O

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

Report N°: 0000325828

Page N° 3/5

MPN/0.1g hoặc 0 MPN/0.1mL với mẫu đã được pha loãng 10 lần (tương ứng với hàm lượng mẫu 0.1 g hoặc 0.1 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất) hoặc <1.8 MPN/100mL với nền mẫu nước (tương ứng với hàm lượng mẫu 10 mL ở dãy ống có nồng độ cao nhất).

_(a) Refer to LOD/LOQ of the individual analytes that were used to calculate the sum item.
 _(a) Tham khảo LOD/LOQ của từng chất riêng lẻ tương ứng được dùng để tính chỉ tiêu tổng.

- Analysis method/ Phương pháp kiểm nghiệm:
 - QuPPe-PO Method (EURL-SRM ver 11.1, 2021) (Chlormequat (sum), Ethephon)
 - EN 15662:2018 (Others)

PHOTO APPENDIX/PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000325828

Page N° 4/5

PESTICIDES LIST ANNEX/ PHỤ LỤC DANH MỤC THUỐC BẢO VỆ THỰC VẬT:

Unit/ Đơn vị: mg/kg

No	Name	CAS No.	LOD	LOQ
1	Abamectin (sum of avermectin B1a, avermectin B1b and 8,9-Z-Abamectin B1a, expressed as avermectin B1a) (*)	65195-55-3	_(a)	_(a)
3	Abamectin B1b (Avermectin B1b) (*)	65195-56-4	0.001	0.002
5	Aldrin and Dieldrin (sum, expressed as dieldrin) (*)	309-00-2	_(a)	_(a)
7	Chlordane, cis- (*)	5103-71-9	0.0003	0.001
9	Chlormequat (Sum of Chlormequat and its salts, expressed as Chlormequat-Chloride)	7003-89-6	0.003	0.01
11	Cyfluthrin (sum of isomers)	68359-37-5	0.003	0.01
13	Cypermethrin (sum of isomers)	52315-07-8	0.003	0.01
15	DDT (sum of p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE and p,p'-TDE (DDD) expressed as DDT)	50-29-3, 789-02-6, 72-55-9 & 72-54-8	_(a)	_(a)
17	DDT-p,p'-	50-29-3	0.003	0.01
19	Demeton-S	126-75-0	0.01	0.03
21	Demeton-S-sulfoxide (*)	2496-92-6	0.003	0.01
23	Dimethoate	60-51-5	0.003	0.01
25	Disulfoton (sum of disulfoton and its sulfoxide, sulfone expressed as disulfoton)	298-04-4	_(a)	_(a)
27	Disulfoton Sulfoxide	2497-07-6	0.003	0.01
29	Endosulfan I	959-98-8	0.003	0.01
31	Endosulfan sulfate	1031-07-8	0.003	0.01
33	Fipronil	120068-37-3	0.0003	0.001
35	Fipronil Sulfone	120068-36-2	0.0003	0.001
37	HCH (BHC)-gamma (Lindane) (*)	58-89-9	0.003	0.01
39	Heptachlor (sum of heptachlor and heptachlor epoxide expressed as heptachlor) (*)	76-44-8	_(a)	_(a)
41	Heptachlor exo-epoxide (isomer B) (*)	1024-57-3	0.0003	0.001
43	Penconazole (sum of constituent isomers)	66246-88-6	0.003	0.01
45	Spinosad (sum of spinosyn A + D)	168316-95-8	_(a)	_(a)
47	Spinosyn D	131929-63-0	0.003	0.01
49	Tebufenozide	112410-23-8	0.003	0.01

No	Name	CAS No.	LOD	LOQ
2	Abamectin B1a (sum of Avermectin B1a and 8,9-Z-Abamectin B1a expressed as Abamectin B1a) (*)	65195-55-3	0.001	0.002
4	Aldrin (*)	309-00-2	0.001	0.003
6	Chlordane (sum of cis- and trans-chlordane) (*)	5103-71-9 & 5103-74-2	_(a)	_(a)
8	Chlormequat, trans- (*)	5103-74-2	0.0003	0.001
10	Chlorpyrifos (-ethyl)	2921-88-2	0.003	0.01
12	Cyhalothrin-lambda + Cyhalothrin-gamma (sum)	91465-08-6 & 76703-62-3	0.003	0.01
14	DDE-p,p'-	72-55-9	0.003	0.01
16	DDT-o,p'-	789-02-6	0.003	0.01
18	Deltamethrin (sum of isomers)	52918-63-5	0.003	0.01
20	Demeton-S-sulfone (*)	2496-91-5	0.003	0.01
22	Dieldrin (*)	60-57-1	0.001	0.003
24	Disulfoton	298-04-4	0.003	0.01
26	Disulfoton Sulfone	2497-06-5	0.003	0.01
28	Endosulfan (sum of endosulfan I, endosulfan II and endosulfan sulfate expressed as endosulfan)	115-29-7	_(a)	_(a)
30	Endosulfan II	33213-65-9	0.003	0.01
32	Etephon (*)	16672-87-0	0.003	0.01
34	Fipronil (sum of fipronil and sulfone metabolite expressed as fipronil)	120068-37-3	_(a)	_(a)
36	Flumethrin (*)	69770-45-2	0.01	0.03
38	Heptachlor (*)	76-44-8	0.0003	0.001
40	Heptachlor endo-epoxide (isomer A) (*)	28044-83-9	0.0003	0.001
42	Methamidophos	10265-92-6	0.003	0.01
44	Piperonyl butoxide	51-03-6	0.003	0.01
46	Spinosyn A	131929-60-7	0.003	0.01
48	TDE (DDD), p,p'-	72-54-8	0.003	0.01
50	Thiabendazole	148-79-8	0.003	0.01

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE(S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS

Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

This report cancels and supersedes the report No. 0000313669 issued by SGS Vietnam Ltd.
Báo cáo này hủy bỏ và thay thế cho báo cáo có mã số 0000313669 được phát hành bởi Công ty SGS Việt Nam TNHH.

*** END OF THE REPORT ***

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn



Report N°: 0000325828

Page N° 5/5

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xụ



Lâm Văn Xụ
Giám Đốc Ngành Sức Khỏe Và Dinh Dưỡng



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Vo Thi Sau Ward, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea - VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noi 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service

<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

CÔNG TY CỔ PHẦN
MORINAGA NUTRITIONAL
FOODS VIỆT NAM

Số: 23 / CV-MORINAGA

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thái Nguyên, ngày 27 tháng 03 năm 2024

CÔNG VĂN

(V/v: Thông báo về việc thay đổi tên tổ chức Tự công bố sản phẩm)

Kính gửi: Phòng An toàn vệ sinh thực phẩm - Sở Y tế Thái Nguyên.

Trước hết, Công ty Cổ phần Morinaga Nutritional Foods Việt Nam xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của Quý Phòng. Sự hỗ trợ kịp thời của Phòng đã góp phần vào việc sản xuất thành công những sản phẩm của chúng tôi trong thời gian qua.

Công ty Cổ phần Morinaga Nutritional Foods Việt Nam đã thực hiện tự công bố sản phẩm tại phòng An toàn vệ sinh thực phẩm, cụ thể như sau:

Tên sản phẩm	Số công bố	Ngày công bố
Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 300 g	09/ELOVI/2023	13/10/2023
Thực phẩm bổ sung, Nutritional Milk Powder 200 g (20 g x 10 gói)	10/ELOVI/2023	13/10/2023

Căn cứ Khoản 4, Điều 5 của Nghị định 15/2018/NĐ-CP ngày 02 tháng 02 năm 2018, Công ty Cổ phần Morinaga Nutritional Foods Việt Nam xin thông báo nội dung thay đổi như sau:

Thông tin trên bản Tự công bố	Nội dung hiện tại	Nội dung sau điều chỉnh
I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm: Tên tổ chức Điện thoại	Công ty Cổ phần Elovi Việt Nam 02083 866 472	Công ty Cổ phần Morinaga Nutritional Foods Việt Nam 02083 666 669
II. Mẫu nhãn sản phẩm Nhãn phụ sản phẩm		Bổ sung nhãn thiết kế với tên Công ty được cập nhật mới (Nhãn chi tiết đính kèm)



Các nội dung trên nhãn (Tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo) không thay đổi so với nhãn đã công bố.

Công ty Cổ phần Morinaga Nutritional Foods Việt Nam cam kết bảo đảm chất lượng sản phẩm trên như đã công bố.

Công ty Cổ phần Morinaga Nutritional Foods Việt Nam xin thông báo đến Phòng An toàn vệ sinh thực phẩm được biết.

Trân trọng cảm ơn.

Nơi nhận:

- Như trên
 - Lưu

CÔNG TY CỔ PHẦN MORINAGA
NUTRITIONAL FOODS VIỆT NAM



TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIHAYA TAKASHI



THỰC PHẨM BỔ SUNG NUTRITIONAL MILK POWDER 300 G

Thành phần: Dextrim, lactose, dầu thực vật (dầu hạt cọ, dầu cọ, dầu dừa nhanh), dam sữa, đường, casein, dầu dạng bột (chứa axit chuỗi trung bình - MCT), resistant dextrin, galacto-oligosaccharide syrup, calci carbonat, tri-natri citrat, magnesi clorid, tri-kali phosphat, lactulose, bột đậu ca, chất điều chỉnh độ axit (330), *Bifidobacterium longum* BB536, kali clord, chất nhu hóa (322(i)), inacalci phosphat, kali carbonat, vitamin C (natri L-ascorbat), lactoferrin, dikali hydro phosphat, *Lactobacillus paracaseri* MCC1849 (đã thanh trùng), casein thủy phân, kali clord, men khô, hương liệu tổng hợp, sả (III) pyrophosphate, vitamin E (D- α -tocopherol), nicotinamid, calci D- β -antiohensat, vitamin B6 (pyridoxine hydrochlorid), vitamin A (retinyl palmitate), vitamin B2 (natri riboflavin 5'-phosphate), vitamin B1 (thiamin hydrochlorid), acid folic (acid pteroylmonoglutamic), chất tạo màu tự nhiên (161b(i)), vitamin D (cholecalciferol), vitamin B12 (cyanocobalamin).

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

THÀNH PHẦN	ĐƠN VỊ	TRÊN 20 G	TRÊN 100 G
Năng lượng	kcal	93	465
Chất đạm	g	2,0	10,0
Chất béo	g	4,0	20,0
Chất bột đường	g	12,6	63,0
Hydrat carbon: hữu hiệu	g	12,0	60,0
Chất xơ	g	0,6	3,0
Vitamin A	ug	130	650
Vitamin B1	mg	0,17	0,85
Vitamin B2	mg	0,18	0,90
Vitamin B6	mg	0,20	1,00
Vitamin B12	ug	0,30	1,50
Vitamin C	mg	17,5	62,5
Vitamin D	ug	1,0	5,0
Vitamin E	mg	1,5	7,5
Niacin	mg	1,6	8,0
Acid Pantiothenic	mg	1,1	5,5
Acid Folic	ug	33	165
Kem	mg	0,6	3,0
Natri	mg	47,7	238
Kali	mg	140	700
Canxi	mg	150	750
Sắt	mg	1,5	7,5
Magniê	mg	18	90
Phổi phu	mg	63	315
Lactoferrin	mg	20	100
Acid Linoleic	mg	500	2500
Acid α -Linolenic	mg	50	250
DHA	mg	11	55
Acid béo chuỗi trung bình (MCT)	g	1,0	5,0
Lactulose	mg	100	500
Galacto-oligosaccharide (GOS)	mg	100	500
Lutein	ug	20	100

Kích cỡ một phần ăn: 20 g.
Lợi khuẩn *Bifidobacterium longum* BB536: Khoảng 2 tỷ lợi khuẩn.
LAC-schied® (*Lactobacillus paracaseri* MCC1849): Khoảng 10 tỷ lợi khuẩn.

THÔNG TIN VỀ SỨC KHỎE

Thành phần chính tạo nên công dụng của sản phẩm:
 - 2 tỷ bột từ men vi sinh sống *Bifidobacterium longum* BB536 giúp hỗ trợ hệ tiêu hóa.
 - Lactoferrin là kháng thể thuộc hệ miễn dịch tự nhiên từ sữa non và hỗ trợ tăng cường sự đề kháng cho cơ thể người lớn tuổi, vốn bị suy giảm theo thời gian.
 - 10 tỷ bột từ AC-Schied® (*L. paracaseri* MCC1849) (thanh trùng), giúp tăng cường hệ miễn dịch.
 - Galacto-oligosaccharides (GOS), là nguồn thức ăn cho lợi khuẩn (prebiotic) trong đường ruột.
 - Omega 3 và DHA tốt cho tim mạch và não.
 - Canxi Vitamin D giúp cho xương và răng chắc khỏe.
 - Dietary Fiber là chất xơ giúp cải thiện tình trạng tiêu hóa.
 - Vitamin C, E, A và Kem tăng cường hệ miễn dịch.
 - Vitamin B6, B12, acid folic cùng Magie có khả năng cải thiện chức năng nhận thức耕耘 và già.

Hướng dẫn sử dụng:

- * Bước 1: Vệ sinh sạch sẽ dụng cụ pha sữa trước khi tiến hành pha sữa.
- * Bước 2: Cho 100ml nước ấm (hoặc nhiệt độ mong muốn) vào ly pha với 20 gram bột sữa cho rồi lắc nhẹ.

*Bước 3: Khuấy đều và thưởng thức.

Có thể sử dụng chung với cà phê, sữa chua để thưởng thức.

Sản phẩm có chứa men lợi khuẩn *Bifidobacteria* có vỏ vàng, nếu muôn hấp thụ lợn
chún này thử vui lòng sử dụng nước nóng không quá 40°C.

Thông tin cảnh báo: Sản phẩm không phải là sữa dùng cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ dưới 3 tuổi.

Sản phẩm có chứa sữa, dầu hành và ca

Sản phẩm có thể gây ra hiện tượng von, các nếu bị tiếp xúc với hơi ẩm hoặc nước

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực

tia. Không bảo quản sản phẩm trong tủ lạnh. Đậy kín sau mỗi lần sử dụng.

✓ Sử dụng hết trong vòng 01 tháng sau, khi mở bao bì.

Lượng dùng để nghĩ: Uống đều đặn 1 ly/ngày để bổ sung năng lượng, dưỡng

chất cho cơ thể khỏe khoắn.

NSX: 18 tháng trước ngày HSD * HSD: Xem trên bao bì sản phẩm.

Trọng lượng: 300 gram

Nhà sản xuất: MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD

Địa chỉ: 3-3-1 Shiba, Minato, Tokyo, Nhật Bản.

Sản xuất tại Nhà máy Yamato, địa chỉ: 4-601 Tateno, Higashiyamato City, Tokyo, Nhật Bản.

Thương nhân nhập khẩu và phân phối:

CÔNG TY CỔ PHẦN MORINAGA NUTRITIONAL FOODS VIỆT NAM

Công ty thuộc tập đoàn Morinaga Milk Industry Group

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phố Yên, phường Thuận Thành, thành phố Phố Yên,

tỉnh Thái Nguyên.

Điện thoại: 1800-888-602 * Website: www.morinaga-nf.com.vn

Xuất xứ: Nhật Bản.



kt 7,5 x 8,3 cm

**THỰC PHẨM BỔ SUNG,
NUTRITIONAL MILK POWDER 200 G (20 G X 10 GÓI)**

Thành phần: Dextrim, lactose, dầu thực vật (dầu hạt cọ, dầu cọ, dầu đậu nành), đạm sữa, đường, casein, dầu dạng bột (chứa axit béo chuỗi trung bình - MCT), resistant dextrim, calci carbonat, galacto-oligosaccharide syrup, triphosphat, magnesi clorid, trikali phosphat, lactulose, bột dầu cá, chất điều chỉnh độ axit(330), *Bifidobacterium longum* BB536, kali clorid, chất nhũ hóa (322(i)), trikal phosphat, kali carbonat, vitamin C (natri L-ascorbate), lactoferrin, *Lactobacillus paracasei* MCC1849 (đảm bảo sống), dikali hydro phosphat, casein thủy phân, calci clorid, men khô, hương liệu tổng hợp, sắt (III) pyrophosphate, vitamin E (D- α -tocopherol), nicotinamide, calci D-pantothamat, vitamin B6 (pyridoxine hydrochlorid), vitamin A (retinyl palmitat), vitamin B2 (natri riboflavin 5'-phosphate), vitamin B1 (thiamin hydrochlorid), acid folic (acid pteroylmonoglutamic), chất tạo màu tự nhiên (161b(i)), vitamin D (cholecalciferol), vitamin B12 (cyanocobalamin).

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

THÀNH PHẦN	ĐƠN VỊ	TŘEN 20 G	TŘEN 100 G
Năng lượng	kcal	93	465
Chất đạm	g	2,0	10,0
Chất béo	g	4,0	20,0
Chất bột đường	g	12,6	63,0
Hydrat carbon huu hiệu	g	12,0	60,0
Chất xơ	g	0,6	3,0
Vitamin A	µg	130	650
Vitamin B1	mg	0,17	0,85
Vitamin B2	mg	0,18	0,90
Vitamin B6	mg	0,20	1,00
Vitamin B12	µg	0,30	1,50
Vitamin C	mg	12,5	62,5
Vitamin D	µg	1,0	5,0
Vitamin E	mg	1,5	7,5
Niacin	mg	1,6	8,0
Acid Pantothenic	mg	1,1	5,5
Acid Folic	µg	33	165
Kẽm	mg	0,6	3,0
Natri	mg	47,2	236
Kali	mg	140	700
Canxi	mg	150	750
Sắt	mg	1,5	7,5
Magni	mg	18	90
Phốt pho	mg	63	315
Lactoferrin	mg	20	100
Acid Linoleic	mg	500	2500
Acid α -Linolenic	mg	50	250
DHA	mg	11	55
Acid béo chuỗi trung bình (MCT)	g	1,0	5,0
Lactulose	mg	100	500
Galacto-oligosaccharide (GOS)	mg	100	500
Lutein	µg	20	100

Kích cỡ một phần ăn: 20 g.

Lợi khuẩn *Bifidobacterium longum* BB536: Khoảng 2 tỷ lợi khuẩn.

LAC-Shield® (*Lactobacillus paracasei* MCC1849): Khoảng 10 tỷ lợi khuẩn.

THÔNG TIN VỀ SỨC KHỎE

Thành phần chính tạo nên công dụng của sản phẩm:

- 2 tỷ bào tử men vi sinh sống *Bifidobacterium longum* BB536 giúp hỗ trợ hệ tiêu hóa.
- Lactoferrin là kháng thể thuộc hệ miễn dịch tự nhiên từ sữa non và hỗ trợ tăng cường sức đề kháng cho cơ thể người lớn tuổi, vốn bị suy giảm theo thời gian.
- 10 tỷ bào tử LAC-shield® (*L. paracasei* MCC1849) (thanh trùng) giúp tăng cường hệ miễn dịch.
- Galacto-oligosaccharides (GOS), là nguồn thức ăn cho lợi khuẩn (prebiotic) trong đường ruột.
- Omega 3 và DHA tốt cho tim mạch và não.
- Canxi, Vitamin D giúp cho xương và răng chắc khỏe.
- Dietary Fiber là chất xơ giúp cải thiện tình trạng táo bón.
- Vitamin C, E, A và Kẽm tăng cường hệ miễn dịch.
- Vitamin B6, B12, acid folic cùng Magic có khả năng cải thiện chức năng nhận thức của người già.

KT 15 X 6 CM



Hướng dẫn sử dụng:

* **Bước 1:** Vệ sinh sạch sẽ dụng cụ pha sữa trước khi tiến hành pha sữa.

* **Bước 2:** Cho 100ml nước ấm (hoặc nhiệt độ mong muốn) vào ly pha với 20 gram bột sữa cho một lần pha.

* **Bước 3:** Khuấy đều và thưởng thức.

Có thể sử dụng chung với cà phê, sữa chua để thưởng thức.

Sản phẩm có chứa men lợi khuẩn *Bifidobacteria* còn sống, nếu muốn hấp thụ lợi khuẩn này thì vui lòng sử dụng nước nóng không quá 40°C.

Thông tin cảnh báo: Sản phẩm không phải là sữa dùng cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ dưới 3 tuổi.

Sản phẩm có chứa sữa, đậu nành và cá.

Sản phẩm có thể xảy ra hiện tượng vón cục nếu bị tiếp xúc với hơi ẩm hoặc nước.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Không bảo quản sản phẩm trong tủ lạnh.

Lượng dùng đề nghị: Uống đều đặn 2 ly/ngày để bổ sung năng lượng, dưỡng chất cho cơ thể khỏe khoắn.

NSX: Xem trên bao bì sản phẩm.

HSD: Xem trên bao bì sản phẩm.

Trọng lượng: 200g (20g x 10 gói).

Nhà sản xuất: MORINAGA MILK INDUSTRY CO., LTD

Địa chỉ: 5-33-1 Shiba, Minato-ku, Tokyo, Nhật Bản.

Sản xuất tại: Nhà máy Yamato, **địa chỉ:** 4-601 Tateno, Higashiyamato City, Tokyo, Nhật Bản.

Thương nhân nhập khẩu và phân phối: CÔNG TY CỔ PHẦN MORINAGA NUTRITIONAL FOODS VIỆT NAM

Công ty thuộc tập đoàn Morinaga Milk Industry Group

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phố Yên, phường Thuận Thành, thành phố Phố Yên, tỉnh Thái Nguyên.

Điện thoại: 1800-888-602 * **Website:** www.morinaga-nf.com.vn

Xuất xứ: Nhật Bản.

KT 9 X 5 CM